



РОМАНИСТИКА

Авторы: И. И. Чельшева

РОМАНИСТИКА лингвистическая (романское языкознание), отрасль языкознания, изучающая историю возникновения и развития [романских языков](#), а также их современное состояние.

Рассуждения о происхождении ром. языков и элементы описания их структуры впервые появились в 13–14 вв. [описания языка трубадуров (см. [Окситанский язык](#)) Р. Видаля, Ж. де Фуша и Ю. Файдита; трактат «О народном красноречии» (1305–08) [Данте](#)].

В кон. 15–16 вв. создавались первые лингвистич. труды и грамматики ром. языков, в т. ч. испанского [«Arte de la lengua castellana» А. де Небрихи (1492)], итальянского [«Regole grammaticali della volgar lingua» Дж. Ф. Фортуньо (1516) и «Prose della volgar lingua» П. Бембо (1525)], французского [«Le tretté de la grammère françoese» Л. Мерге (1550) и «Traité de la grammaire françoise» Р. Этьенна (1557)], португальского [«Grammatica da lingoagem portuguesa» Ф. де Оливейры (1536) и «Grammatica da lingua portuguesa» Ж. де Барруша (1540)].

В 16–17 вв. появились словари отд. ром. языков и труды по их истории, где устанавливается их генетич. связь с [латинским языком](#). В Италии и Франции созданы академии, занимавшиеся установлением норм лит. языков и изданием словарей. Изданы словарь итал. яз. академии Круска (1612; см. [Круска академия делла](#)) и словарь франц. языка [Французской академии](#) (1694). В Испании в 17 в. создана Королевская академия языка, издававшая толковый словарь исп. яз. и грамматику. Во Франции в 17 в. заложены основы универсальной филос. грамматики (А. [Арно](#), К. Лансло), продолженной в 18 в. в рамках рациональной грамматики (С. Ш. Дюмарсе, Н. Бозе); см. [Универсальная грамматика](#).

Первая грамматика рум. яз. Д. Евстатиевича опубликована в 1757; в ней были обоснованы народно-лат. происхождение рум. яз. и его родство с др. ром. языками.

Первое сопоставит. историч. исследование по ром. языкам написано Ф. Ренуаром, ошибочно считавшим язык Юж. Франции [идиомом](#), переходным от латыни к ром. языкам («Lexique roman ou dictionnaire de la langue des troubadours», vol. 1–6, 1836–44).

Основоположник науч. лингвистич. романистики Ф. К. [Дюи](#) применил к материалу ром. языков сравнит.-историч. метод изучения [родства языкового](#) и создал сравнит.-историч. грамматику (1836–1843) и этимологич. словарь (1853) ром. языков. Во 2-й пол. 19 в. возник интерес к исследованию [народной латыни](#) как источника ром. языков [[вокализм](#) этого идиoma изучал Г. [Шухардт](#), лексику – Г. Грёбер (Германия)].

В кон. 19 – нач. 20 вв. Р. развивалась под влиянием идей [младограмматизма](#). В. [Мейер-Любке](#) вывел на новую ступень сравнит.-историч. исследования, опираясь на идею фонетич. закона [«Grammatik der romanischen Sprachen» (Bd 1–4, 1890–1902); «Romanisches etymologisches Wörterbuch» (1911–20)], и написал первое введение в ром. языкознание (1901).

Со 2-й пол. 19 в. активизировалось изучение живых ром. идиомов и сформировалась ром. и итал.

[диалектология](#), основоположником которой явился Г. И. Асколи (Италия). Он выступил против понятия фонетич. закона младограмматиков и показал многочисленность причин фонетич. изменений. Сложилась науч. традиция изучения ром. языка (Т. Чипарю, Б. П. Хашдеу). В 4-томном труде под ред. Г. Грёбера «Grundriss der romanischen Philologie» (1888–1902) была сделана попытка обобщить результаты развития Р. в 19 в. Основы ром.

[лингвистической географии](#) в нач. 20 в. заложил Ж. [Жильерон](#), что стало импульсом для создания ряда [атласов лингвистических](#) ром. языков.

В нач. 20 в. сформировалась оппозиционная младограмматизму идеалистич. школа. К. [Фосслер](#) и его последователи рассматривали язык в духе [эстетического идеализма](#) и ориентировались на изучение лит. текстов. В рамках полемики с идеями младограмматиков сложилась и [неолингвистика](#).

В это же время Р. под влиянием идей И. А. [Бодуэна де Куртене](#) и (позднее) Ф. де [Соссюра](#) обратилась к идеям и методам структурализма (см. [Структурная лингвистика](#)), сосредоточившись на описании структур совр. языков (работы Ш. [Балли](#), А. [Сеше](#), А. [Фрея](#) на материале франц. языка). Соотношению мысли и языка посвящены исследования Ф. Брюно и Г. Гийома.

Р. 20 в. в целом продолжила изучение процесса перехода от латыни к ром. языкам с особым вниманием к периоду нар. латыни, формирования ром. языковой общности и истории ром. языков. Написан ряд основополагающих работ по истории языков, созданы историч. грамматики, историч. и этимологич. словари [труды Б. Мильорины, Т. де Мауро; Г. Рольфса по итал. яз.; работы Л. Кукенхейма, В. фон [Вармбурга](#) по франц. яз., а также многотомная история франц. яз. (под рук. Ф. Брюно); труды Х. Короминаса, Р. Лапесы Мельгара по исп. языку; история португ. яз. С. да Силва Нету; академич. история ром. яз.]. Одновременно множится число работ, где исследование языковых структур на синхронном уровне проводится в рамках структурного, в т. ч. трансформационного анализа (К. Тогебю, Ж. Дюбуа, Н. Рюве, Э. Аларкос Льорак, С. Хили Гая; см. [Трансформационный метод](#)). С 1970–1980-х гг. интенсивно исследуется социолингвистич. проблематика ром. языков и проводится детальное исследование языковых ситуаций в романоязычных странах, в т. ч. за пределами Европы.

В кон. 20 – нач. 21 вв. появились объёмные обобщающие труды синоптического характера, созданные интернациональными коллективами лингвистов [«Lexikon der romanistischen Linguistik» (Bd 1–8, 1988–2005); общая история ром. языков «Romanische Sprachgeschichte / Histoire linguistique de la Romania» (Bd 1–3, 2003–08)]. Продолжается работа по изданию и классификации рукописного наследия, составлению лингвистич. атласов и созданию словарей и баз данных. Расширяется круг исследований, посвящённых типологии ром. языков (Г. Боссонг), семантики и прагматики (А. Бланк). Ром. лингвистич. об-во (Société de la Linguistique Romane) организует 1 раз в 3 года междунар. конгрессы по ром. лингвистике и филологии.

В России науч. интерес к ром. языкам возник во 2-й пол. 19 в. А. Н. [Веселовский](#) организовал изучение старофранцузских, старопровансальских, староиспанских и староитальянских текстов в С.-Петербур. ун-те. В ряде ун-тов стали читать курсы введения в ром. языкознание. М. М. [Покровский](#) ввёл изучение нар. латыни в Моск. ун-те. В С.-Петербурге народной и церковной латынью занимался А. И. Садов. В Киеве С. В. Савченко опубликовал работы «Происхождение романских языков» (1916) и «Провансальский язык и исторические судьбы Южной Франции» (1917).

Основоположниками совр. отеч. Р. являются В. Ф. [Шишмарёв](#), занимавшийся иберо-романскими, итал. и франц. языками, и М. В. [Сергиевский](#), изучавший франц., балкано-романские языки и написавший первое отеч. «Введение в романское языкознание» (1952). Активно изучались ром. наречия на территории СССР, прежде всего молд. языка. Со 2-й пол. 20 в. получили развитие исследования, посвящённые нац. вариантам ром. языков (Г. В. [Степанов](#), Н. М. Фирсова, Е. А. Реферовская) и миноритарным языкам [ретороманскому (М. А. Бородина), галисийскому (Б. П. Нарумов)]. В. Г. [Гак](#) занимался проблемами грамматики и семантики на материале франц. яз. [«Теоретическая грамматика французского языка» (т. 1–2, 1979–81)] и сопоставит. изучением франц. и рус. языков. Опубликованы серии работ Т. Б. Алисовой по итальянистике, Т. А. Репиной по рум. яз., Е. М. Вольф – по португ. яз. Алисова, Репина и М. А. Таривердиева написали «Введение в романскую филологию» (1982; 3-е изд., 2007). Типологич. описание ром. языков и диалектов представлено в посвящённом им томе в серии «Языки мира» (2001).

Для основных ром. языков, которые преподают в средней и высшей школе, создан ряд двуязычных с русским словарей, серии практич. и теоретич. грамматик.

Литература

Лит.: Йордан Й. Романское языкознание: Историческое развитие, течения, методы. М., 1971; Языки мира. Романские языки. М., 2001; Lexikon der Romanistischen Linguistik / Hrsg. von G. Holtus u. a. Tüb., 2001. Bd 1. Tl 1–2; Нарумов Б. П. Романистика // Лингвистический энциклопедический словарь. 2-е изд. М., 2002.